



ICOMOS ITALIA- Comitato per le città storiche ICOMOS- CIVVIH

Workshop/Seminario/Dibattito

SCIENTIFIC PROGRAM

URBAN COMUNICATION FOR A QUALIFIED CULTURAL TOURISM IN HISTORICAL CITIES: EXPERIENCES OF URBAN SIGNAGE



Ano Syròs (Grece).The Medieval Urban signage: the pavement



Palazzo Coppini, Firenze
Via del Giglio, 10
3-4 marzo 2016

Proponente: Prof.ssa Teresa Colletta
Vice-Presidente ICOMOS CIVVIH
Presidente sub-comitato del Mediterraneo ICOMOS CIVVIH

Il Seminario vuole centrare l'interesse sull'eccezionale patrimonio urbano esistente in Italia e in Europa non sufficientemente promossi dai circuiti del turismo culturale. Esiste, come si può constatare, un grande divario tra la ricchezza e la complessità delle città storiche e la ignoranza della specificità di questi "valori" da parte delle comunità locali, come dei "visitatori" e dei turisti, orientati unicamente a "visitare" le emergenze monumentali, con tutte le specificità di cui oggi ci impone la conservazione integrata.

Proprio **per diffondere la conoscenza della complessa stratificazione dei suoi antichi nuclei urbani** e favorire una loro promozione adeguata nei circuiti turistici nazionali ed internazionali il Workshop intende attuare un confronto operativo per dibattere le proposizioni di scientifica **informazione promozione del patrimonio urbano** per attivare una reale promozione dei luoghi urbani storici, tramite l'innovazione tecnologica dei mezzi di diffusione ed anche i nuovi sistemi multimediali: la segnaletica urbana e la cartellonistica digitale. L'informazione difatti risulta l'unica reale possibilità di comunicazione tra gli operatori turistici e gli esperti di patrimonio per ottenere un turismo di cultura "informato".

Il confronto tra realtà ed esperienze diverse messe in campo per diffondere la conoscenza del patrimonio urbano e stimolare la qualità nell'esperienza turistica, che sia di vera cultura e non solamente di marketing urbano è l'obiettivo che ci si propone per attuare una reale **promozione di turismo di cultura per le città storiche**.

Comitato Scientifico

Prof. arch. Nur Akin
Prof. arch. Teresa Colletta (coordinamento)
Prof. arch. Olimpia Niglio

PROGRAMMA SCIENTIFICO

Prima Giornata

3 marzo, 9.00am-1.00pm

Saluti

PAOLO DEL BIANCO

Presidente Fondazione Romualdo Del Bianco

PIETRO LAUREANO

Vice Presidente ICOMOS Italia

Introduzione al tema:

TERESA COLLETTA

Università di Napoli “Federico II”

Responsabile del Comitato scientifico ICOMOS Italia per le città storiche

Presidente CIVVIH Mediterranean Cities Sub-Committee

Per un turismo culturale “informato”. Le nuove tecnologie digitali per la memoria storica e la comprensione della città: la segnaletica, la didascalizzazione e la cartellonistica urbana, las denominaciones urbanas, the urban signage etc..

9.30am-10.00am

Ia. Sessione | Session I

Turismo creativo e di cultura nelle città storiche: una sfida per il ventunesimo secolo

Cultural and creative tourism in the historic towns: a challenge for the twenty-first century

3 marzo, 10.00am - 11.00am

Relazioni

SOFIA AVGERINO KOLONIAS, President of ICOMOS, CIVVIH

National Technical University of Athens (N.T.U.A.)

From cultural to creative tourism

10.00am-10.20am

EMMA MANDELLI, Università di Firenze, Icomos Italia

Comunicare la Città storica: museo o civitas?

10.20am-10.40am

GIUSEPPINA CARLA ROMBY, Università di Firenze

Abitare il paesaggio della storia. Percezione e comunicazione della storia urbana per un turismo della qualità

10.40am-11.00am

Coffee-break

OLIMPIA NIGLIO

Kyoto University, Graduate School of Human and Environmental Studies

Comunicazione urbana nelle città storiche del Sol Levante: l'esperienza di Kyoto tra tradizione ed innovazione.

11.20am-11.40am

VELIA IOLANDA ORDAZ ZUBIA

Master of Urban and Regional Planning, PhD in Architecture, University of Guanajuato, Mexico

CLAUDIA ZILLI RAMIREZ, PhD in Sociology. Università degli Studi di Milano

Implication of Massive Tourism in an Historical city Guanajauto city ,Mexico

11.4am0-12.00pm

ANA E. GOY DIZ, Direttore del centro di studio della storia della città Università di Santiago de Compostela

ENRIQUE GONZALEZ FERNADEZ, Servizio Archeologico. Comune di Lugo

Lugo: La ciudad de las murallas.L'applicazione delle nuove tecnologie per la diffusione del patrimonio culturale

12.00pm – 12.20pm

Discussione ore 12.30pm -1.00pm

Colazione sociale ore 1.00pm - 2.30pm

IIa Sessione | Session II

Le città storiche e la diffusione di una nuova informazione: esperienze europee a confronto di cartellonistica urbana per la comprensione della città

The historic towns and the diffusion of new information: European experiences a comparison of the urban signage for the comprehension of the cities

3 marzo, 2.30pm - 5.00pm

Relazioni:

ELENI MAISTROU, National Technical University of Athens NTUA

Urban signage through highlighting public space and historical buildings in historical cities and settlements.

2.30pm-2.50pm

STEFANO ZAGGIA,Università di Padova

ANDREA COLASIO, già Assessore alla Cultura del Comune di Padova

Padova: esempi di comunicazione culturale e turistica per la storia della città. Il sistema dei cartelloni sulla storia urbana durante la Signoria Carrarese.

2.50pm-3.10pm

ANTOINE BRUGUEROLLE, Icomos France, architecte du patrimoine

Le label "ville d'art et d'histoire " moteur d'une politique culturelle touristique nationale

3.10pm-3.30pm

PAOLA RAGGI, Associazione Storia della città e Fonti di Archivio

L'informazione/comunicazione urbana per un turismo culturale qualificato nelle città storiche.

Esperienza di cartellonistica urbana nel centro storico di Senigallia (AN)

3.30pm-3.50pm

Discussione 4.00pm- 4.30pm

Visita alla mostra

5.00pm-6.00pm

Dal Mercato Vecchio ai nuovi mercati

I documenti e i progetti per i nuovi mercati di Firenze Capitale

Il Mercato Centrale di San Lorenzo e i mercati di San Frediano e Sant'Ambrogio

con Giuseppina Carla Romby

CENA SOCIALE ORE 8.30PM-10.00PM

Seconda Giornata

4 marzo, Ore 9.30am-1.00pm

IIIa Sessione | Session III

L'innovazione tecnologica dell'informazione urbana nelle città storiche: il Digital Heritage e le Apples...: le diverse metodologie a confronto e le nuove esperienze italiane

Technological innovation of the urban information in historic towns: the Digital Heritage and Apples ...: comparing the different methodologies and new Italian experiences.

4 marzo, ore 9.30am-1.00pm

MARIA CHIARA MINCIARONI, Touring Club Italiano, Milano

Segnaletica culturale per la valorizzazione delle destinazioni turistiche

9.30am-9.50am

LORENZO BELLI, Istituto OpenART Project, Roma

Metodologie di comunicazione e fruizione integrata dei centri storici tra nuove tecnologie e servizi alla persona: l'App OpenIT

9.50am-10.10am

FERRUCCIO CANALI, Università di Firenze

In absentia. Storia della città e didascalizzazione urbana (alcuni casi). Raccomandazioni per una “nuova” attenzione

10.10am-10.30am

LAURA ZANINI, Criteria srl, Cagliari

Le carte dell’evoluzione storica dell’insediamento e i booklet digitali dei piani particolareggiati come strumento partecipativo e comunicativo della storia delle città

10.30am – 10.50am

Coffee-break

IVa Sessione | Session IV

I percorsi di conoscenza del territorio e il sistema delle informazioni urbane e delle metodologie di comunicazione.

The paths of knowledge of the territory and the system of urban information and communication methodologies.

11.20am – 1.00pm

PIERRE LACOONTE Council Member and Chair, Industrial and Engineering Heritage Committee
Europa Nostra, Expert Member ICOMOS and TICCIH

Signage of industrial heritage: the case of "the European routes of Industrial Heritage".

11.20am- 11.50am

SUSANA ESQUIVEL RIOS, University Center UAEM Valley of Teotihuacan, México

NORMA LIZBET GONZÁLEZ CORONA, University Center UAEM Valley of Teotihuacan,
México

Tourism and cultural heritage in the area of archaeological Teotihuacán light of public policy networks

11.50am-12.10pm

ANTONELLO ALICI, Università Politecnica delle Marche

The Culture of the City. Understanding the Urban Landscape

12.10pm - 12.30pm

Discussione 12.30pm-1.00pm

Colazione sociale ore 1.00pm-2.30pm

4 marzo ore 2.30pm-5.00pm

DENISE ULIVIERI, Università di Pisa, Icomos Italia
Comunità locali e territorio: le aree interne della Versilia storica
2.30pm-2.50pm

MICHELANGELO DONÀ, Università degli Studi di Pavia e giornalista
DANIELE TRABUCCO, Università degli Studi di Padova
Informazione, promozione e valorizzazione turistico-culturale: il caso delle città storiche della provincia di Belluno
2.50pm-3.10pm

SUFIYA AGISHEVA, Kazan State University of Architecture and Engineering (Russia)
Conflict-solving strategies on World Cultural Heritage Protection and Urban Development in the context of historic urban landscapes.
3.10pm-3.30pm

CATERINA GIANNATTASIO, DONATELA RITA FIORINO, ANDREA PINNA
Università degli studi di Cagliari
Turismo culturale in Sardegna. L'esperienza di Muros come caso di studio per la valorizzazione dei sistemi rurali
3.30pm-3.50pm

KARL KUPKA
Amsterdam University, Netherlands
Re-development strategies for Urban Landscapes in Danger
3.50pm-4.10pm

NUR AKIN
Former President of ICOMOS Turkey
Cultural Tourism and Traditional Market Places as Focal Point for Urban Communication
4.10pm-4.30pm

Short break

TAVOLA ROTONDA | ROUND TABLE
4.45pm-6.00pm

Partecipano: Karl Kupka, Sofia Avgerinou Kolonias, Teresa Colletta, Emma Mandelli, Olimpia Niglio, Carla Romby, Ferruccio Canali, etc.....

Conclusioni e proposta di risoluzioni

Cena sociale ore 8.30pm

PARTECIPANTI (elenco in ordine di arrivo della proposta)

1. Velia Yolanda Ordaz Zubia
Master of Urban and Regional Planning, PhD in Architecture
University of Guanajuato, Mexico

Claudia Zilli Ramírez
PhD in Sociology. Università degli Studi di Milano
2. Lorenzo Belli
OpenART Project, Roma
3. Pierre Laconte
Council Member and Chair, Industrial and Engineering Heritage Committee
Europa Nostra
4. Paola Raggi
Associazione Storia della città e Fonti di Archivio
5. Michelangelo De Donà
Università degli Studi di Pavia e giornalista

Daniele Trabucco
Università degli Studi di Padova
6. Denise Ulivieri
Università di Pisa, Icomos Italia
7. Antonello Alici
Politecnica delle Marche
8. Ferruccio Canali
Università di Firenze
9. Maria Chiara Minciaroni
Touring Club Italiano, Milano
10. Giuseppina Carla Romby
Università di Firenze
11. Emma Mandelli
Università di Firenze
12. Ana E. Goy Diz
Direttore del centro di studio della storia della città Università di Santiago de Compostela

Enrique González Fernández
Servizio Archeologico. Comune di Lugo
13. Laura Zanini
Criteria srl

14. Sufiya Agisheva
Kazan State University of Architecture and Engineering (Russia)
15. Sofia Avgerinou Kolonias
National Technical University of Athens
16. Eleni Maistrou
National Technical University of Athens NTUA
17. Stefano Zaggia
Università di Padova

Andrea Colasio
già Assessore alla Cultura del Comune di Padova
18. Caterina Giannattasio
Università degli Studi di Cagliari

Andrea Pinna
Università degli Studi di Cagliari

Donatella Rita Fiorino
Università degli Studi di Cagliari
19. Susana Esquivel Rios
University Center UAEM Valley of Teotihuacan, México

Norma Lizbet González Corona
University Center UAEM Valley of Teotihuacan, México
20. Nur Akin, Turkey
ICOMOS Turkey, CIVVIH Mediterranean sub-committee
21. Antoine Bruguerolle
Icomos France, architecte du patrimoine
22. Karl Kupka
Amsterdam University, Netherlands
23. Roberto Goycoolea Prado
Escuela de Arquitectura, Universidad de Alcalá, Spain



International Committee on Historic Towns and Villages, ICOMOS- CIVVIH
Italian Scientific Committee of Historic Towns (Italian ICOMOS – CIVVIH)

Sponsor

With the support :



Learning Communities for

Life Beyond Tourism® by the Fondazione Romualdo Del Bianco®

Territorial Development



Intercultural Dialogue

The 1972 UNESCO convention a contribution

to the UNESCO Conventions of 2003 and 2005

In collaboration with:



Life Beyond Tourism®
CENTRO CONGRESSI al DUOMO
FIRENZE